



Gemeindemitteilungen

Informationsanlass zur Mitwirkung «Dreieck Dorfzentrum Mörschwil» am 12. August 2026

Im Dorfzentrum von Mörschwil ist auf den Parzellen Nrn. 9, 10, 802 und 1882 die Realisierung einer Überbauung mit fünf Mehrfamilienhäusern, inkl. Gewerbebetrieb (Restaurant mit Bäckerei- und Verkaufsladen), geplant. Eigentümerin der Grundstücke Nrn. 9, 10 und 802 ist die Politische Gemeinde Mörschwil. Das Grundstück Nr. 1882 befindet sich im Eigentum der Immo69 GmbH, vertreten durch Guido Schildknecht.



Politische Gemeinde



Schulgemeinde



Katholische
Kirchgemeinde



Evangelische
Kirchgemeinde



Vereine



Nachdem im Jahr 2019 ein Mitwirkungsprozess für die Zukunft des Dorfzentrums stattgefunden hat, wurde im Juni 2020 mittels eines Studienauftrags das Projekt «5ERHAUS» des Architekturbüros Tom Munz und der Mettler Landschaftsarchitektur, Gossau/Berlin, als Siegerprojekt erkoren und zur Projekterarbeitung bestimmt.

Für die Umsetzung einer hochwertigen städtebaulichen und architektonischen Qualität für die Dorfzentrumsüberbauung ist ein Sondernutzungsplanverfahren erforderlich. Im Rahmen der Überbauung folgen zudem Anpassungen an der St. Gallerstrasse (Sanierung Haltestelle «altes Gemeindehaus») sowie an der Poststrasse und Kirchstrasse.

Zum Auftakt der Mitwirkung informiert die Gemeinde Mörschwil mit den Projektbeteiligten an einem öffentlichen Informationsanlass über die Projekte (Sondernutzungsplan, kantoniales und kommunales Strassenprojekt).

Nach einer kurzen Einführung und Vorstellung der Projekte im Plenum um 19.30 Uhr können anschliessend verschiedene Informationsstände zu einzelnen Themen frei besichtigt werden. An den Informationsständen erläutern Fachpersonen das Projekt und beantworten Fragen.

Die Mitwirkungsveranstaltung findet am **Mittwochabend, 12. August 2026 um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum Mörschwil** statt. Im Anschluss lädt die Gemeinde Mörschwil zum Stehapéro ein.

Das Mitwirkungsverfahren für den Sondernutzungsplan und die Strassenprojekte startet am Montag, 17. August 2026 bis Donnerstag, 17. September 2026. Die detaillierten Informationen zum Mitwirkungsverfahren und der Auflageort der Unterlagen werden im Mitteilungsblatt vom 13. August 2026 veröffentlicht.



Bundesfeier 2026

Die Gemeinde Mörschwil lädt die gesamte Bevölkerung zur Bundesfeier 2026 am Freitag, 31. Juli 2026 um 18.30 Uhr bei der Sporthalle Seeblick ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





Ersatzwahlen vom 27. September 2026 – Alle Wahlvorschläge sind gültig

Am 27. September 2026 findet die Ersatzwahl für je ein Mitglied des Gemeinderats und der Geschäftsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2025 – 2028 statt. Am 30. Juni 2026 ist die Einreichfrist für Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang abgelaufen. Es sind folgende gültige Wahlvorschläge eingegangen:

Mitglied des Gemeinderats (1 Sitz)

Hutter Simon, Anlage-/Vermögensberater, Otmarstrasse 2 – Die Mitte (neu)

Mitglied der Geschäftsprüfungskommission (1 Sitz)

George Carla, M.A./M.A. in int. Politik, Kommunikationsberaterin, Reggenschwilerstrasse 36 – FDP (neu)

Thoma Isabelle, Steuersekretärin, St. Gallerstrasse 31, – Die Mitte (neu)

Die Wahlvorschläge können gemäss Art. 27 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen (sGS 125.3, abgekürzt WAG) bei der Gemeinderatskanzlei Mörschwil eingesehen werden.

Die Stimmunterlagen werden anfangs September 2026 den Stimmberechtigten zugestellt.

Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 29. November 2026 statt. Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis 30. September 2026 der Gemeinderatskanzlei Mörschwil einzureichen. Beim 2. Wahlgang sind auch stille Wahlen möglich. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den 1. Wahlgang.

Anpassung der Vereinbarung für die amtliche Pilzkontrolle

Für die Pilzkontrolle besteht seit dem Jahr 1990 eine Vereinbarung zwischen der Gemeinde Mörschwil und der Stadt St. Gallen. Aufgrund der Erweiterung des Teilnehmerkreises (Beendigung Tätigkeit von Gertrud Jäger, Goldach) haben sich fünf weitere Gemeinden der Stelle angeschlossen. Diese Entwicklung ermöglicht es, die Organisation effizienter zu gestalten, Synergien zu nutzen und die Kosten auf eine breitere Basis zu verteilen. Der Gemeinderat hat die neue Vereinbarung mit einem reduzierten Kostenanteil an der letzten Sitzung genehmigt. Die Vereinbarung tritt per 1. Januar 2027 in Kraft.

Die Pilzkontrolle findet im Botanischen Garten St. Gallen, Stephanshornstrasse 4, 9016 St. Gallen, statt.

Während der Pilzsaison werden privat gesammelte Pilze kostenlos kontrolliert. Die regulären Kontrollzeiten gelten von Montag, 3. August 2026 bis zum ersten Frost in St. Gallen.

Am Montag ist die Pilzkontrolle von 7.30 bis 8.30 Uhr sowie von 16.30 bis 17.00 Uhr geöffnet. Von Dienstag bis Freitag findet die Kontrolle jeweils von 16.30 bis 17.00 Uhr statt.

Ausserhalb der Pilzsaison sind Kontrollen nach telefonischer Vereinbarung innerhalb der Gartenöffnungszeiten möglich.

Die Gemeinde Mörschwil wünscht den Pilzsammelnden eine erfolgreiche Saison.

Impressum

Geschäftsstelle

Gemeindeverwaltung
Schulstrasse 3
9402 Mörschwil

Redaktion

Michèle Locher
Tel. 071 868 78 69
mitteilungsblatt@moerschwil.ch
www.moerschwil.ch

Satz & Druck

Brändle Druck AG
www.braendle-druck.ch

Nächste Ausgabe:

Donnerstag,
13. August 2026

Inserateschluss:

Montag,
10. August 2026
11.00 Uhr





Anpassungen Friedhof Mörschwil

Der Neubau der Kindertagesstätte hat aufgrund der neuen Erschliessung, welche über den Zugangsweg zum Friedhof Mörschwil erfolgt, und der Länge des Baukörpers Anpassungen an der bestehenden Urnenwand und beim Gemeinschaftsgrab zur Folge.

Aufgrund der Ausdehnung des Neubaus der Kindertagesstätte gegen Osten (Richtung Grundstück Nr. 671, Friedhof Mörschwil) müssen die bestehenden 2 Urnenwände aus Beton (Baujahr 1968; Erweiterung 1980) aufgehoben werden.



Das Foto zeigt die alte Urnenwand und das Gemeinschaftsgrab.



Das Foto zeigt die neue Urnenwand.

Die neue Urnenwand für 54 Urnennischen befindet sich neu ca. 40 m weiter östlich unter den drei grossen Föhren im Bereich des Brunnens. Die neue Urnenwand schliesst das Friedhofsfeld gegen Osten ab und besteht aus zwei Teilen à je 27 Urnennischen. Die neue Urnenwand umfasst ein Dach mit einem Sockel und Stützen aus Beton sowie Kunststein. Diese schützen die einzelnen Urnenfächer, welche in Eichenholz gekleidet sind. Ein dritter Schrank mit weiteren 27 Urnennischen kann bei Bedarf zu einem späteren Zeitpunkt beigefügt werden.

Der vertikale Bogen aus Chromstahl von Künstler Hans Thomann wurde als verbindendes Element auf das Wiesenfeld in der Mitte mit Ausrichtung zum Häftlibach platziert.



Das Foto zeigt das Kunstwerk von Hans Thomann.

Das bestehende Gemeinschaftsgrab bleibt unverändert, jedoch wird der Vorplatz reduziert und die Möblierung mit dem Tisch und dem Namensbogen von Künstler Hans Thomann nach Bauende der Kindertagesstätte neu angeordnet.



Das Foto zeigt das bestehende Gemeinschaftsgrab.

Als Abschluss und Trennung zur neuen Kindertagesstätte wird zu einem späteren Zeitpunkt eine Hecke gepflanzt.

Die Bauarbeiten an der neuen Urnenwand konnten anfangs Juli mehrheitlich abgeschlossen werden. Die Gemeinde und die Kirchgemeinden haben am Sonntag, 5. Juli 2026 die Angehörigen zum Anlass für die Umbettung der Urnen in die neue Urnenwand eingeladen. Der Einladung folgten rund 100 Personen. Die 54 Urnen wurden in einem würdevollen Rahmen in die neue Urnenwand umgebettet. Unter musikalischer Begleitung von Sängerin und Harfenspielerin Amelia Amanda und den Worten von Paul Zünd, kath. Pfarreibeauftragter, und Roger Poltéra, Pfarrer evang.-ref. Kirchgemeinde, erfolgte die Umbettung der Urnen.

Im Anschluss folgte bei angenehmen Sommertemperaturen ein gemütlicher Ausklang auf dem Friedhof Mörschwil.

Die Gemeinde Mörschwil dankt allen Angehörigen für das Erscheinen und die Begleitung in diesem Prozess.



Herzliche Einladung zum Seniorenausflug 2026

Wir freuen uns, alle Damen und Herren, welche das Pensionsalter erreicht haben, zum Jahresausflug einzuladen.

Datum: Freitag, 4. September 2026

Abfahrt: 09.00 Uhr ab Kirchplatz

Kosten: Fr. 40.– pro Person (bitte direkt am Ausflug in bar bezahlen; die Restkosten übernimmt die Gemeinde).

Anmeldung: schriftlich bei der Gemeindeverwaltung, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil, per E-Mail an info@moerschwil.ch oder per Telefon 071 868 78 78.

Für den Abendimbiss im Gemeindezentrum ist eine Anmeldung erforderlich.

Bitte teilen Sie uns mit der Anmeldung mit, ob Sie beim Abendessen teilnehmen werden. Die Anmeldung ist verbindlich.

Anmeldeschluss: 31. Juli 2026
Anmeldungen nach diesem Termin können nicht mehr berücksichtigt werden.

Büroöffnungszeiten während Sommerferien

Die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung (Schalter und Telefone) sind während der Sommerferienwochen zwei, drei und vier, d.h. vom 13. Juli 2026 bis 31. Juli 2026, reduziert.

Während den Sommerferien vom 13. Juli 2026 bis 31. Juli 2026 gelten die folgenden Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.00 bis 11.30 Uhr

Am Nachmittag bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen (gilt auch für Telefonanrufe).



Bildquelle: Elmer Citro (www.elmercitro.ch)

Reiseziel: Die Fahrt führt uns ins Glarnerland.

Von Mörschwil fahren wir nach Elm. Es besteht die Möglichkeit, das Quellerlebnis der Elmer Mineralquelle zu entdecken oder einen gemütlichen Spaziergang zum Mittagshalt. Nach dem Mittagessen führt die Reise weiter nach Glarus zu einer freiwilligen Stadtführung. Wer es lieber gemütlich mag, darf den Halt in Glarus in einem Lokal geniessen. Nach einem erlebnisreichen Tag und einem kurzen Nachmittagshalt erfolgt die Rückfahrt nach Mörschwil. Die diesjährige Reise wird bei einem gemeinsamen Abendimbiss im Gemeindezentrum Mörschwil abgerundet (Anmeldung für Abendimbiss erforderlich).

Wir freuen uns auf einen erlebnisreichen Tag.

Gemeinderat Mörschwil

Nach Absprache sind aber selbstverständlich auch Termine am Nachmittag oder ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten zwischen 07.00 Uhr und 19.00 Uhr möglich. Melden Sie sich hierfür bei der entsprechenden Abteilung.

Ab Montag, 3. August 2026 bedienen wir Sie gerne wieder zu den üblichen Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen schöne Sommertage!



Grundbuchamt Mörschwil

Handänderungsmitteilungen 2. Quartal 2026

Abkürzungen: ME = Miteigentum; StWE-WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

Lage / Objekt	Veräusserer	Erwerber
Alberenberg Nr. 1391 , 2'505 m ² , Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese/Weide	Steinemann Walter Paul, Erbengemeinschaft , Alberenberg, 9402 Mörschwil	Steinemann Sandra , Segantinistrasse 21, 9008 St. Gallen und Steinemann Schwager Carole , Am Rebberg 12, 9403 Goldach (ME zu je ½)
Oberbüel 6 Nr. 483 , 1'171 m ² , Gebäude, Strasse/Weg, Wasserbecken, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus Vers.-Nr. 1131	Winet Walter , Adlerstrasse 4, 9402 Mörschwil	Delomarja Holding AG , Villa Viktoria, 9402 Mörschwil
Fahrn Nr. 1745 , 2'921 m ² , Acker/Wiese/Weide, übrige humusierte Fläche, fliessendes Gewässer	Hotax AG , Poststrasse 11, 9000 St. Gallen	Zingg Industrieabfälle AG , Meggenhus, St. Gallerstrasse 60, 9327 Tübach
Quellenstrasse 14a ½ ME an Nr. 1175 , 829 m ² , Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus Vers.-Nr. 1118	Frei Robert, Erbengemeinschaft , Quellenstrasse 14a, 9402 Mörschwil	Frei Marliese , Quellenstrasse 14a, 9402 Mörschwil
Horchentalstrasse 6 Nr. 1039 , 1'383 m ² , Gebäude, Wasserbecken, Gartenanlage Wohnhaus Vers.-Nr. 977	Geisser Ruth , Horchentalstrasse 6, 9402 Mörschwil	Geisser Monika , Obermättli 1286, 9402 Mörschwil
Grünaustrasse 16 Nr. 917 , 1'009 m ² , Gebäude, Gartenanlage Wohnhaus Vers.-Nr. 848	Wirth Irma Gertrud, Erbengemeinschaft , Grünaustrasse 16, 9402 Mörschwil	Wirth Markus , Stöckenweidstrasse 25, 8738 Uetliburg
Riederen Nr. 1748 , 1'565 m ² , Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage	Terra Secura AG , Eichenweid 1, 6203 Sempach Station	Fintro AG , Seeblickstrasse 15, 9402 Mörschwil
Riederen 34 Nr. 335 , 600 m ² , Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche Magazin/Lager Vers.-Nr. 342	Lutz Hans Ulrich , Höchster Strasse 11 h, 9016 St. Gallen und Lutz Richard , Riederen 58, 9402 Mörschwil (ME zu je ½)	Fintro AG , Seeblickstrasse 15, 9402 Mörschwil



Lage / Objekt	Veräusserer	Erwerber
Riedererstrasse 10 Nr. S5125 , StWE-WQ 180/1000 ME an Nr. 328 (4 ½-Zimmerwohnung)	Baumgartner Johann , Riedererstrasse 10, 9402 Mörschwil und Baumgartner Maria , Riedererstrasse 10, 9402 Mörschwil (ME zu je ½)	Eisenhut Ursula , Unterrechstein 375, 9410 Heiden Baumgartner Thomas , Alberenbergstrasse 28, 9402 Mörschwil Bronnenhuber Karin , Alberenbergstrasse 29, 9402 Mörschwil Zürcher Luzia , Oberschwarzstrasse 7, 9108 Gonten Beeler Franziska , Sportplatzstrasse 12a, 8890 Flums (ME zu je 1/5)
Alberenbergstrasse 27a Nr. S5248 , StWE-WQ 161/1000 ME an Nr. 686 (4 ½-Zimmerwohnung)	Rechsteiner Rosmarie , GHG Maurini, Bahnhofstrasse 14, 9402 Mörschwil	Heeb Simon , Oberdorf 92, 9402 Mörschwil und Mettler Ladina , Oberdorf 92, 9402 Mörschwil (ME zu je ½)
Augartenstrasse 38 Nr. 1396 , 547 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus Vers.-Nr. 1472	Elsener Niklaus , Augartenstrasse 38, 9402 Mörschwil	Mitterer Bruno , Bahnhofstrasse 12, 9402 Mörschwil und Mitterer Judith , Bahnhofstrasse 12, 9402 Mörschwil (ME zu je ½)
Löhrstrasse 5a Nr. 1234 , 1'105 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Wohnhaus Vers.-Nr. 1470	Greiner Jeannette , Löhrstrasse 5a, 9402 Mörschwil	Greiner Thomas , Mühlenstrasse 24, 9000 St. Gallen Greiner Simone , Bürglistrasse 4, 8400 Winterthur Greiner Lea , Sempacherstrasse 34, 6003 Luzern (ME zu je ⅓)

Im Weiteren wurden eingetragen:

- 1 Kaufvertrag über eine Teilfläche unter 100 m²
- 3 Erbgänge
- 2 Namensänderungen

9402 Mörschwil, 1. Juli 2026

Grundbuchamt Mörschwil



Sommerlicher Wärmeschutz

«Beschatten Sie jedes Fenster mit aussenliegenden Storen oder Fensterläden, bevor Ihnen die Sonne einheizt.»



Alle Tipps: energieagentur-sg.ch/inserate



Das Mitteilungsblatt macht Sommerpause!

Die aktuellen Informationen rund um Mörschwil erhalten Sie deshalb wieder am **Donnerstag, 13. August 2026**. Auf den beiden Plattformen «Instagram» und «Facebook» halten wir Sie auch über die Sommertage auf dem Laufenden.



Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit!

Redaktion Mitteilungsblatt

Einwohnernachrichten

Geburten

23. Mai / St. Gallen

Giuzuktsidis Melina, Tochter des Giuzuktsidis, Achilleas und der Topouzi, Eirini, in Mörschwil, St. Gallerstrasse 26

16. Juni / St. Gallen

Frommenwiler Julian Elias, Sohn des Frommenwiler, Martin Josef und der Wäger, Martina Maria, in Mörschwil, Lehn 1

Trauungen

6. Juni / Rorschach

Weibel, Stefan Alois, von Nottwil LU, und Dreno, Monika, von Arbon TG, wohnhaft in Mörschwil, Huebstrasse 3d

Todesfälle

28. Mai / Mörschwil

Gahler, Werner, geboren 1948, von St. Gallen-Tablat SG, wohnhaft gewesen in Mörschwil, Bahnhofstrasse 48

3. Juni / Mörschwil

Eschenmoser, Ursula, geboren 1941, von Balgach SG, wohnhaft gewesen in Mörschwil, Bahnhofstrasse 14, GHG Maurini

17. Juni / Mörschwil

Stier, Winfried Julius, geboren 1938, von Deutschland, wohnhaft gewesen in Mörschwil, Gallusackerstrasse 21

23. Juni / Mörschwil

Kalt, Leo, geboren 1942, von Böttstein AG, wohnhaft gewesen in Mörschwil, Paradisstrasse 24a

Nächste Grünabfahren

Die nächsten Grünabfahren erfolgen am

- Montag, 20. Juli 2026
- Montag, 3. August 2026

Das Grüngut ist bis 07.00 Uhr bereitzustellen. Die Details entnehmen Sie bitte der Abfall-Info 2026, welche mit dem Mitteilungsblatt vom 18. Dezember 2025 in alle Haushalte zugestellt wurde. Die Abfall-Info kann auch im Internet unter www.moerschwil.ch (Energie, Mobilität & Umwelt/Abfallentsorgung) eingesehen werden.

echo: Sprich mit deiner Zukunft – und gestalte die Zukunft unserer Region mit

Neugierig auf dein Zukunfts-Ich? Mit dem **echo-Dialog** startet die erste Phase von **echo, dem regionalen Zukunftsprozess der REGIO Appenzell AR-St.Gallen-Bodensee**. Die Menschen aus der Region sind eingeladen, in einem KI-gestützten Videocall mit ihrem 20 Jahre älteren Ich über Wünsche, Herausforderungen und die Zukunft der Region zu sprechen.

Der Dialog ist überraschend, niederschwellig und macht Zukunft persönlich erlebbar. Gleichzeitig hilft er dabei, ein besseres Bild davon zu bekommen, was die Menschen in unserer Region bewegt, verbindet und beschäftigt. Die Erkenntnisse aus dem echo-Dialog fliessen in die weiteren Phasen des regionalen Zukunftsprozesses ein.

Jeder und jede ist Teil der Zukunft und kann sie heute selbst mitgestalten.

Werde auch du Teil von echo – und mach mit beim echo-Dialog: www.echo-dialog.ch

Mit Wettbewerb: Zu gewinnen gibt es tolle Preise aus der Region!

echo ist eine Initiative der REGIO Appenzell AR-St.Gallen-Bodensee und wird unterstützt von der OST – Ostschweizer Fachhochschule, der Olma Messen St.Gallen AG sowie der Universität St.Gallen.



Lernfahrausweis Strassenverkehr

Um den Lernfahrausweis für den Strassenverkehr zu erhalten, ist das Gesuch um Erteilung eines Lernfahr- bzw. Führerausweises einzureichen und die theoretische Führerprüfung zu absolvieren. Mit der bestandenen Theorieprüfung wird automatisch ein befristeter Lernfahrausweis ausgestellt.



Die wichtigsten Informationen zum Lernfahrausweis sind auf der Checkliste oder auf der Webseite des Strassenverkehrs- und Schiffsverkehrsamts abrufbar.



Checkliste Gesuch Lernfahrausweis Kanton St. Gallen

Damit Ihr Gesuch ohne Verzögerung bearbeitet werden kann, beachten Sie bitte folgende Punkte:

-  **Passfoto**
 - ☐ 1 farbiges Passfoto (35 x 45 mm) beilegen
 - ☐ Keine Ausdrücke auf normalem Papier
 - ☐ Foto muss aktuell sein und den Kriterien für Schweizer ID / Pässe entsprechen
 - ☐ Digitales Passfoto nur mit persönlicher Vorsprache beim Strassenverkehrsamt möglich
-  **Sehtest**
 - ☐ Sehtest durch Schweizer Optiker oder Augenarzt ausfüllen lassen
 - ☐ Sehtest nicht älter als 24 Monate
 - ☐ Graues Feld beim Sehtest vollständig vom Optiker oder Augenarzt ausgefüllt, gestempelt und unterschrieben
-  **Nothelferkurs**

(nur Kategorie A, A35, A1, B oder B1)

 - ☐ Nothelferausweis beilegen
 - ☐ Kurs nicht älter als 6 Jahre
-  **Kosten**
 - ☐ Einwohneramt: CHF 10.– für persönliche Vorsprache
 - ☐ Strassenverkehrsamt St. Gallen: Gratis für persönliche Vorsprache
-  **Formular / Unterschriften**
 - ☐ Formular vollständig ausgefüllt
 - ☐ Alle Angaben wahrheitsgetreu beantwortet
 - ☐ Formular im vorgesehenen Feld unterschrieben
 - ☐ Bei Minderjährigen oder Beistandschaft: zusätzliche Unterschrift erforderlich

Baubewilligungen

Ordentliches Verfahren

Cottinelli Senta, Löhrstrasse 6, Mörschwil und Cottinelli Marco, Flemingstrasse 2, St. Gallen:

Erstellung versenkter Swim Spa beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1244, Löhrstrasse 6, Mörschwil

Lleshi Corinne, Oberbüel 25, Mörschwil:

Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe für das Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 429, Oberbüel 11, Mörschwil

Mettler Jürg, Näppenschwil 7, Mörschwil:

Ersatz Luft-Luft-Wärmepumpe durch eine neue Luft-Luft-Wärmepumpe für das Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1760, Näppenschwil 7, Mörschwil

Schmutz Judith und Daniel, Riedererstrasse 12, Mörschwil:

Ersatz Luft-Wasser-Wärmepumpe durch eine neue Luft-Wasser-Wärmepumpe für das Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1737, Riedererstrasse 12, Mörschwil

Studer Benedikt und Adelheid, Sonnenhaldenstrasse 9, Mörschwil:

Neubau Wintergarten mit Unterkellerung beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1367, Sonnenhaldenstrasse 9, Mörschwil

Vigam Bänziger AG, Riedererstrasse 5a, Mörschwil:

Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe für das Wohnhaus an der Riedererstrasse 5a, Mörschwil / Standortänderung der Ausseneinheit: neu auf dem Grundstück Nr. 1472, Riedererstrasse 5a.2, Mörschwil

Vereinfachtes Verfahren

Politische Gemeinde Mörschwil, Schulstrasse 3, Mörschwil:

Instandstellung Durchlass Häftlibach Fahrstrasse auf den Grundstücken Nrn. 301, 633, 634, 637, 1125, Fahrstrasse, Mörschwil

Meldeverfahren

Trütsch Tobias, Paradisstrasse 13, Mörschwil:

Photovoltaikanlage auf Flachdach bei den Wohnhäusern auf dem Grundstück Nr. 1065 und 1913, Reggenschwilerstrasse 25 und 25a, Mörschwil



Aktuelle Mitteilungen aus der Pfarrei können Sie unter pfarrei-moerschwil.ch nachlesen.

PFARRKIRCHE

Sa, 18.07.	Kollekte: Schweizer Berghilfe 18.00 Uhr Rosenkranzgebet 18.30 Uhr Kommunionfeier (JR)
	Jahrzeit für Maria Kappeler-Wäger Alice und Josef Manser-Graf
Do, 23.07.	09.15 Uhr Eucharistiefeier (UW) 18.00 Uhr Rosenkranzgebet
So, 26.07.	Kollekte: Rega Schweiz. Rettungsflugwacht 10.30 Uhr Eucharistiefeier (UW)
Do, 30.07.	09.15 Uhr Eucharistiefeier (FS) 18.00 Uhr Rosenkranzgebet
So, 02.08.	10.30 Uhr Tauffeier von Tobias Niederer
Mi, 05.08.	10.00 Uhr Gottesdienst im Wohn- und Pflegezentrum Maurini (UW)
Do, 06.08.	09.15 Uhr Kommunionfeier (PZ) 18.00 Uhr Rosenkranzgebet
Sa, 08.08.	11.00 Uhr Tauffeier von Diana Schudel
So, 09.08.	10.30 Uhr Ökumenischer Schulanfangs- gottesdienst in der Seeblick- sporthalle (PZ)
	Jahrzeit für Alfred Hans Rüdlinger Margrit und Paul Fischer- Hochreutener Martha Fabianski-Baumgartner Irma Zingg-Würth
Do, 13.08.	09.15 Uhr Eucharistiefeier (UW) 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Legende Seelsorger:innen im Gottesdienst

PZ	Paul Zünd
FS	Pater Felix Strässle
UW	Pater der Unteren Waid
JR	Judith Romer-Popp
PW	Philipp Wirth

MISSIONSHAUS UNTERE WAID

So, 19.07.	09.15 Uhr Eucharistiefeier
Mo, 20.07.	19.00 Uhr Rosenkranzgebet 19.30 Uhr Eucharistiefeier
Fr, 24.07.	07.00 Uhr Eucharistiefeier
So, 26.07.	09.15 Uhr Eucharistiefeier
Mo, 27.07.	19.00 Uhr Rosenkranzgebet 19.30 Uhr Eucharistiefeier
Fr, 31.07.	18.00 Uhr Eucharistiefeier
So, 02.08.	09.15 Uhr Eucharistiefeier
Mo, 03.08.	19.00 Uhr Rosenkranzgebet 19.30 Uhr Eucharistiefeier
Fr, 07.08.	07.00 Uhr Eucharistiefeier
So, 09.08.	09.15 Uhr Eucharistiefeier
Mo, 10.08.	19.00 Uhr Rosenkranzgebet 19.30 Uhr Eucharistiefeier
Fr, 14.08.	18.00 Uhr Eucharistiefeier

Ökumenischer Schulanfangs-Gottesdienst



Kommt und feiert mit uns den Anfang des neuen Schuljahres. Gemeinsam gehen wir auf eine Reise und erleben, wie Gott sich zeigt, wenn wir einander unterstützen.

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir alle zu einem Mittagessen ein und die Kinder zu einem Spielnachmittag in der Turnhalle.

09. August 2026 – 10.30h

in der Sporthalle Seeblick in Mörschwil

Unkosten
beitrag



Katholische Pfarrei St. Johannes der Täufer
pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch

Pfarreibeauftragter: Paul Zünd	Tel. 071 866 12 64
Sekretariat: Gabriela Valentini	Tel. 071 866 12 65
Reservierungen für Pfarreisaal/Sitzungszimmer/Jumaheim	
Sakristanin: Ursula Hanimann	Tel. 079 377 10 04
Patres Missionshaus Untere Waid	Tel. 071 866 14 24

Montag, 07.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag, 13.30 – 17.30 Uhr
telefonisch während den Bürozeiten oder per E-Mail



Einladung zum Apéro am 70. Geburtstag von Pater Felix Strässle

Liebe Angehörige der Seelsorgeeinheit Steinerburg

Am 9. August darf ich meinen 70. Geburtstag feiern – ein Anlass, der mich mit grosser Dankbarkeit erfüllt: für das Leben, für meinen Weg im Glauben, für meine Aufgaben, die mir anvertraut wurden, für die Menschen, die mir ihr Vertrauen geschenkt haben und für die vielen Begegnungen und Erfahrungen mit Menschen, die mich auf meinem Weg begleitet und ermutigt haben.

Seit bald drei Jahren darf ich in der Seelsorgeeinheit Steinerburg mitwirken. Darum möchte ich alle einladen zum

Apéro am Sonntag, 9. August 2026 im Anschluss an den 10 Uhr Gottesdienst in Steinach.

Es würde mich sehr freuen, diesen Tag in Gemeinschaft mit euch zu feiern, ins Gespräch zu kommen und einfach dankbar diese Freude zu teilen.

Mit herzlichen Grüssen
P. Felix Strässle

Kollekten vom Januar bis Juni 2026

05.01.	Epiphaniekollekte für Kirchenrestaurationen	69.45
11.01.	SOFO Solidaritätsfonds für Mutter und Kind	79.70
18.01.	Winterhilfe Kanton St. Gallen	266.32
25.01.	Diakonische Aufgaben in der SE bzw. Missionen	103.45
01.02.	Stiftung Ostschweizer Kinderspital	127.65
08.02.	Caritas des Bistums	504.60
15.02.	Palliative Betreuung – Hilfe und Sicherheit für Alle	66.40
22.02.	Stiftung Kronbühl	37.98
01.03.	Fastenaktion	2'927.46
08.03.	Don Bosco Jugendhilfe Weltweit	253.20
15.03.	Brücke Le Pont	68.95
22.03.	Fastenaktion	330.95
02.04.	Karwochenkollekte für Christinnen und Christen im Heiligenland	67.59
05.04.	Projektgruppe Ensemble Burundi	1'078.15
12.04.	Mütter in Not	701.88
19.04.	Chance Kirchenberufe	396.35
26.04.	Amnesty International Bern	49.00
03.05.	Blaues Kreuz St. Gallen – Appenzell	173.00
12.05.	Pro Filia und Mütter in Not	164.45
17.05.	Arbeit der Kirche in den Medien	49.90
24.05.	Hoffnung für Kinder in Not	221.48
31.05.	Justinus-Werk Fribourg	144.90
07.06.	SVAMV (Verband alleinerziehender Mütter und Väter)	123.45
14.06.	Schweizer MIVA	114.80
21.06.	Flüchtlingshilfe der Caritas	74.00
28.06.	Schülerhilfe Shining Masai	658.33



Die Bibel lesen mit Herz und Verstand

**“MEHR ALS BROT UND WEIN.
TEXTE VOM HUNGERN UND
SATTWERDEN, VON BEGEGNUNG
UND VERWANDLUNG”**



**Gott sorgt für alle.
Jes 25,6-10a**

Gott lädt zum “Festmahl auf dem Berg”. Alle Völker, auch die Feinde, werden zu Tischgenossen. Wo Gott regiert und Menschen zusammengeführt werden, herrschen paradiesische Zustände.

Dienstag, 25. August

**Versorgt in Zeiten der Dürre.
1 Kön 17,1-16**

Der Prophet Elija wird auf wundersame Weise mit Nahrung versorgt. Dabei zeigt sich, für den Gott Israels spielen traditionelle Grenzen keine Rolle: die erste, die Elija zu essen gibt, ist eine ausländische Wittwe.

Dienstag, 10. November

**Voll viel – und das ist erst
der Anfang! Joh 2,1-11**

Das Weinwunder in Kana ist nur auf den ersten Blick eine Verwandlung von Wasser in Wein für eine durstige Hochzeitsgesellschaft. Die Hochzeitsgäste – und auch wir – werden eingeladen, den göttlichen Lichtglanz um Jesus zu erkennen und darauf zu vertrauen, dass er sich offenbart, immer wieder neu.

Dienstag, 29. September

**Wo das Feuer schon brennt.
Joh 21,1-14**

Das Morgenmahl der Jünger am Kohlefeuer mit Jesus am See zeigt, Gott hat alles für uns vorbereitet. Wir können das Unsrige tun und beitragen – das Wesentliche ist schon da und wartet auf uns. Wir sind eingeladen, die Spuren Gottes in unserem Leben zu entdecken.

Dienstag, 15. Dezember

**Was uns nährt.
Lk 10,38-42**

Die Erzählung von Marta und Maria bricht traditionelle Frauenrollen auf. Doch was mit dem eigenen Nötigen gemeint ist von dem Jesus spricht?

Dienstag, 13. Oktober

**Die Anlässe sind jeweils
von 19.00-20.00 Uhr
im Jumaheim,
Schulstr. 8, Mörschwil**



Seelsorgeeinheit Steinerburg

Berg-Freidorf Mörschwil Steinach Tübach

**ERWACHSENEN-
BILDUNG** *Bildung mit Biss*

Team Erwachsenenbildung
Isabelle Müller-Stewens,
Remo Wäspi



Weitere Informationen finden Sie unter www.ref-goldach.ch

MÖRSCHWIL

Samstag, 18. Juli

14.30 Uhr **Adonia-Musical «D'Arbeiter im Wiibärg»** im Gemein-
desaal Steinach; ein Musical von Jugendlichen für alle
Generationen; Eintritt frei – Kollekte

Sonntag, 19. Juli

10.00 Uhr **Gottesdienst** im Evang. Kirchenraum Mörschwil; mit
Pfrn. Sabine Rheindorf; musikalische Gestaltung durch
Oliver Kopeinig; anschliessend Kirchenkaffee

Sonntag, 26. Juli

10.00 Uhr **Gottesdienst** in der Evang. Kirche Steinach; mit Diakon
Martin Chollet; musikalische Gestaltung durch Arthur
Hüberli; anschliessend Kirchenkaffee

Sonntag, 2. August

10.00 Uhr **Gottesdienst** in der Evang. Kirche Goldach; mit Pfrn.
Sabine Rheindorf; musikalische Gestaltung durch Oliver
Kopeinig; anschliessend Kirchenkaffee

Sonntag, 9. August

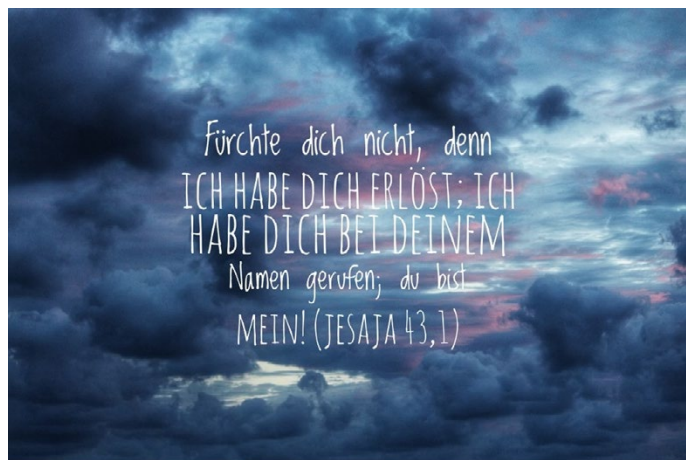
10.30 Uhr **Gottesdienst zum Schulanfang in der Sporthalle
Seeblick**; mit PA Paul Zünd, Pfr. Roger Poltéra, Reli-
gionslehrpersonen & Fiire-Team; im Anschluss an den
Gottesdienst sind alle zu einem Mittagessen eingeladen



Sommertage 2026 für Kinder der 1. bis 6. Klasse mit Jugendarbeiterin Melina Krautz & Noemi Dünnenberger

Vom 3. bis 5. August geniessen wir die freie Natur,
die Luft und das Wetter. Als Freiluftkinder gestal-
ten wir die Tage draussen, lassen uns die Sonne ins Gesicht schei-
nen, den Wind um die Ohren streichen und gibt es etwas Schmutz,
dann klopfen wir ihn an unseren Hosen ab. **Anmeldeschluss:**
27. Juli 2026

Das Pfarramt erhält aus Datenschutzgründen keine Informationen
über Spitaleintritte. Darum sind wir auf Hinweise von Angehörigen
oder Bekannten angewiesen, wenn jemand vom Pfarrer besucht
werden möchte: 071 866 29 39. Vielen Dank!



HINWEIS

In der Sommerzeit laden wir jeden Freitag bei trockenem Wetter
alle in den Kirchgarten der Evang. Kirche Steinach ein. Ab 12 Uhr
findet im Rahmen des Sommer3 Programms jeweils der Grillmit-
tag statt, an dem Mitgebrachtes grilliert werden kann. Geschirr,
Getränke und Kaffee werden von uns angeboten. Anschliessend
an den Mittag bleibt das Kafi bis 15 Uhr geöffnet und bietet Ge-
legenheit zum Verweilen bei Spiel und Gesprächen (nur bei tro-
ckenenem Wetter).

Fahrdienst in unserer Kirchgemeinde:

Wir haben einen Fahrdienst zum Gottesdienst. Wenn Sie von
zu Hause abgeholt werden möchten, so rufen Sie die Nummer:
071 511 29 45 an. Sprechen Sie auf den Telefonbeantworter, zu
welchem Gottesdienst Sie abgeholt werden möchten, und erwäh-
nen Sie Ihren Namen und Ihre Adresse. Dann werden Sie am ent-
sprechenden Sonntag vor der Haustüre abgeholt.



Evangelisch-reformiertes Pfarramt Mörschwil

Pfarrer Roger Poltéra
Horchentalstrasse 3, 9402 Mörschwil
Tel. 071 866 29 39
roger.poltera@ref-goldach.ch

Präsident Kirchkreis Mörschwil: Philipp Friedli, Tel. 078 740 59 18

Mesmerin: Dora Soller, Tel. 071 511 29 38

Sozialdienst: Sozialdiakonin Csilla Valentyik, 071 846 89 04,
csilla.valentyik@ref-goldach.ch

Diakonie: Marisa Baumann, 071 524 17 01, marisa.baumann@ref-goldach.ch
Jugendarbeit:

Melina Krautz: 071 846 89 05, melina.krautz@ref-goldach.ch

Noemi Dünnenberger: 071 846 89 07, noemi.duennenberger@ref-goldach.ch

Andreas Korsch: 071 846 89 09, andreas.korsch@ref-goldach.ch

Sekretariat Goldach: Tel. 071 846 89 00, gina.oesch@ref-goldach.ch



Neue Trikots für die Fussballkids Mörschwil

Gemeinsam tschutten – mit Freude, Teamgeist und ohne Leistungsdruck

Am Freitag, **26. Juni 2026**, durften unsere Fussballkids einen unvergesslichen Saisonabschluss feiern. Besonders gross war die Freude über die neuen Trikots – passend zu den Farben des Mörschwiler Gemeindewappens und mit dem majestätischen Greif auf dem Rücken.



Herzlichen Dank an unsere Sponsoren, Gönner und Helfer

Ohne die grosszügige Unterstützung vieler engagierter Personen und Unternehmen wäre dieses Projekt nicht möglich gewesen.

Goldsponsor Raiffeisenbank Mörschwil

Silbersponsor Schreinerei Bock AG

Bronzesponsoren Bäckerei Füger Handmade, Elektro Lengwiler AG, Fennotex AG

Ein besonderer Dank gilt auch der **Gemeinde Mörschwil** für die Bereitstellung der Infrastruktur. Gemeinsam wurde der Saisonabschluss zu einem schönen Erlebnis für Kinder, Familien und alle Unterstützende.

Herzlichen Dank für die Unterstützung unserer Fussballkids!

21. & 22. AUGUST
RÜSTWAGEN-FEST
MÖRSCHWIL

FREITAG AB 18 UHR
APÉRO & PRÄSENTATION RÜSTWAGEN
FESTWIRTSCHAFT & BARBETRIEB



SAMSTAG 11 - 16 UHR
FRÜHSCHOPPEN & FESTWIRTSCHAFT
ERLEBNISTAG FÜR GROSS & KLEIN

FAMILIEN-TAG!

mörschwil
 feuerwehr

Mörschwil Club junger Familien

RUND UM DAS FEUERWEHR-DEPOT

Gut vorbereitet durch Hitzetage.
 Schütze dich und andere.
 Jetzt informieren:

www.hitzeplan-sg.ch




HITZEPLAN
 ST.GALLEN

wenn's schifft : ...nimm dä




Fahrdienst: 071 511 29 45

geko
 generationen
 kommission
 mörschwil

für alle, die Gemeinschaft
 und Geselligkeit schätzen

3. August
 14.00 - 16.00 Uhr
 Maurini
 Begegnungsraum

**Achtung!
 findet
 ausnahms-
 weise im
 Maurini
 statt**

zäme
 60plus mörschwil
 Treff

Jeweils am ersten Montag im Monat

Geniessen Sie bei Kaffee und Kuchen einen geselligen unterhaltsamen Nachmittag. Inspirierende Impulse sorgen für lebendige Gespräche und bereichernden Austausch.
 Das zäme60plus-Team freut sich auf Sie
 Kontakt/Info: Arnold Guntern 071 866 22 90

2026
Chnöpfl-TREFF

Spielmöglichkeiten für die Kleinen
 (0 bis ca. 3 Jahre) und gemütliches
 Beisammensein für Eltern.

Im kath. Pfarreisaal Gemeindezentrum
 Mörschwil von 9.30 - 11 Uhr.
 Mütter- und Väterberatung ohne Anmeldung
 jeweils während dem Chnöpfltreff.

Wir freuen uns euch kennen zu lernen.
 ☎️ Sabrina Hanimann, 078 603 80 89

2026
Do. 13. August
Do. 10. September

Mörschwil Club junger Familien

abbauBAR abwendBAR anfechtBAR annehmBAR
 BAR anwendBAR ausbauBAR abschliessBAR achtBAR
 klappBAR brauchBAR codierBAR
 destillierBAR skutierBAR
 denkBAR forderBAR einlösBAR
 ehrBAR essBAR fahrBAR
 formBAR heilBAR haltBAR
 hörBAR nutzBAR offenBAR
 planBAR ruiniertBAR rück-
 zahlBAR tagBAR trennBAR über-
 windBAR unantastBAR unabwendBAR unbrauchBAR unersetzBAR un-
 haltBAR unlösBAR unmessBAR unplanBAR untragBAR unverzichtBAR
 veränderBAR vergleichBAR verfügbBAR vernehmBAR verwertBAR wan-
 delBAR waschBAR wählBAR zählBAR zahlBAR zerlegBAR entzündBAR

Mit den


austauschBAR

am Freitag, 7. August ab 19:00 Uhr
auf dem Gemeindeplatz

Motto: meet - talk - drink
 (nur bei trockener Witterung)

Organisiert von der Fasnachtsgesellschaft Adlerbruet.

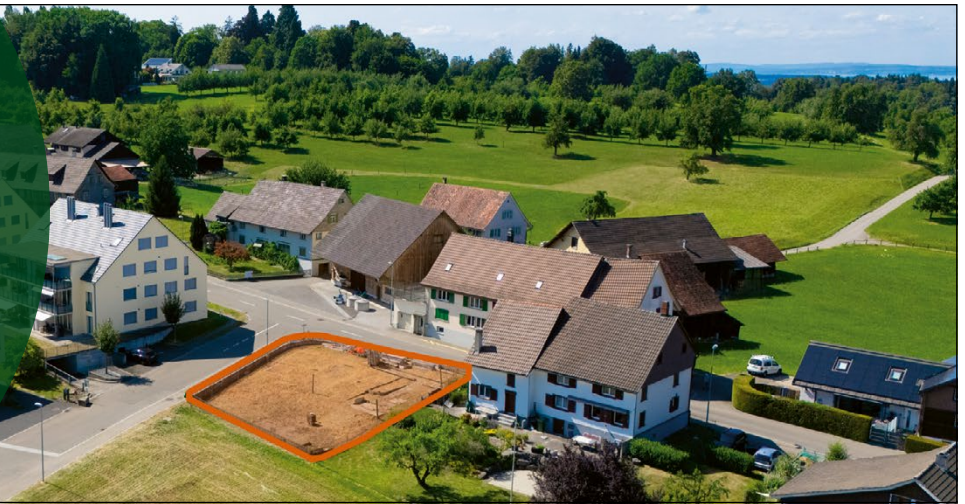


HUGO STEINER AG
IMMOBILIENDIENSTLEISTUNGEN
info@hugosteiner.ch
071 243 21 31

WIR VERKAUFEN

Erschlossene Baulandparzelle mit 454 m²

Hueb
9402 Mörschwil SG
Kernzone Höfe (K2)



 **st.gallen**



Stadtbibliothek St.Gallen – für alle etwas dabei

Stadtbibliothek Katharinen
Kinder- und Jugendbibliothek
www.bibliothek.stadt.sg.ch

Bibliothek Hauptpost
Kantons- und Stadtbibliothek St.Gallen
www.bibliosg.ch

Sprich mit deiner Zukunft

Wettbewerb
mit tollen
Preisen

Neugierig, wie du in
20 Jahren aussiehst? Starte
den **echo-Dialog**, sprich mit
deinem älteren Ich und
gestalte die Zukunft unserer
Region mit.



echo-dialog.ch



Sozialzeit-Engagement bei Pro Senectute

gemeinsam
sinnstiftend
unterwegs

Wir suchen

Haushelferinnen und Haushelfer sowie Pflegehelferinnen und -helfer SRK

Pro Senectute unterstützt Menschen, die zu Hause
auf Hilfe angewiesen sind.

Das Sozialzeit-Engagement ist eine Form von
Freiwilligenarbeit und wird mit einem Entgelt
entschädigt. Dauer und Umfang der Tätigkeiten im
hauswirtschaftlichen Bereich, bei Pflegehelfenden
auch in der Betreuung, sind flexibel gestaltbar.

Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

Anlaufstelle für Altersfragen

Pro Senectute Regionalstelle Rorschach & Unterrheintal
Reitbahnstrasse 2, 9401 Rorschach, 071 844 05 16
rorschach@sg.prosenectute.ch, www.sg.prosenectute.ch

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER



Herzliche Gratulation zum Lehrabschluss

Wir gratulieren Euch herzlich zum
bestandenen Lehrabschluss und sagen
Danke für Euren Einsatz und Herzblut.

Camillo Levi Diego Merolillo, Fachmann Gesundheit EFZ

Yael Berney, Kauffrau EFZ

Sayra Dizdarevic, Fachfrau Gesundheit EFZ

Lovis Elisa Petzold, Restaurantfachfrau EFZ

Kajsa Stump, Hotelfachfrau EFZ

Diego Kiril Panov, Koch EFZ

Genoa Raciti, Kaufmann EFZ

Lehrstellen 2027



OBERWAID · RORSCHACHER STR. 311 · 9016 ST. GALLEN
T +41 71 282 0530 · JOBS@OBERWAID.CH · OBERWAID.CH

Member of
**THE SWISS
LEADING
HOSPITALS**
Best in class.

ATTRAKTIVE LEASINGKONDITIONEN
MIT EINTAUSCHPRÄMIE WARTEN AUF SIE

Jetzt Probefahrt
vereinbaren.



PRIMAVERA- LEASING AB 1,9%*



Maserati

ST. GALLEN

MASERATI ST.GALLEN

Gargiulo Automobil AG, Rorschacherstrasse 89, 9402 Mörschwil

Telefon +41 71 844 30 70, www.maserati-stgallen.ch



Unverbindliches Berechnungsbeispiel der CA Auto Finance Suisse SA, Wallisellen: Maserati GranCabrio Trofeo, Kraftstoffverbrauch (Fahrbetrieb): 10,5–10,4 l/100 km, CO₂-Emissionen (Fahrbetrieb): 238–235 g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 48–48 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: G, Barzahlungspreis CHF 195'108.-, Leasingrate pro Monat CHF 2'233.-, 10.00% Sonderzahlung CHF 22'000.-, Laufzeit 24 Monate, max. Fahrleistung 10'000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 0.90% exkl. obligatorischer Vollkaskoversicherung. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Irrtümer und Fehler sowie Bewilligung durch CA Auto Finance Suisse SA vorbehalten. Gültig bis 30.06.2026. Abgebildetes Modell: Maserati GranCabrio Modena mit Sonderausstattung, CHF 217'108.-. Alle Beträge inkl. MwSt. Unverbindliche Preisempfehlungen, Preisänderungen vorbehalten. Die angegebenen Energieeffizienzwerte entsprechen den WLTP-Standards. CO₂-Zielwert 93,6 g/km, Durchschnitt der CO₂-Emissionen 113 g/km. Das Leasingangebot ab 0.9% gilt ausschliesslich für ausgewählte MASERATI Neuwagen und ist zeitlich limitiert. Einzelne Modelle (darunter MCPura, MCPura Cielo sowie GT2 Stradale) sind von dieser Leasingaktion ausgeschlossen. Die Eintauschprämie kann aber auch auf die Modelle MCPura, MCPura Cielo sowie GT2 Stradale angewendet werden. Die Eintauschprämie gilt ausschliesslich für Privatkunden beim Kauf eines MASERATI Fahrzeugs und kann nicht mit Flottenrabatten oder gewerblichen Sonderkonditionen kombiniert werden. Die Höhe der Eintauschprämie kann je nach Fahrzeug variieren und ist nicht garantiert. Änderungen vorbehalten.



**Wir gratulieren Mary-Jane
zu ihrer erfolgreich
bestandenen
Lehrabschlussprüfung.
Wir freuen uns mit dir!**

Mary-Jane Schwarzenbach
Sanitärinstallateurin EFZ

Max Schetter AG
für Wasser und Wärme






40 Jahre Jubiläum Ausstellung

SAMSTAG, 5. SEPTEMBER 2026

09.00 - 11.00 Uhr
Kaffee und Gipfeli

11.00 - 16.00 Uhr
Foodtrucks
Getränkestand
Live-Musik
Unterhaltungsprogramm
Probefahrten
Wettbewerb

16.00 - 18.00 Uhr
Feierabendbier offeriert von der
BFS Truckvermietung





Gründung

Am 29. Januar 1986 wurde die huwag Nutzfahrzeuge AG von Max Huber und Bruno Weiersmüller gegründet. Von den ersten Reparaturen bis hin zum modernen Kompetenzzentrum für MAN und NEOPLAN: Wir sind mit den Anforderungen unserer Kunden gewachsen.

huwag Nutzfahrzeuge AG - Hattelusstrasse 12 - 9402 Mörschwil - +41 71 866 26 26 - www.huwag.ch



EIGENMANN

**Wir gratulieren unserem Lernenden
zum erfolgreichen Abschluss:**



Lino Solèr
Spengler EFZ

16. November 2026
Triebwerkanlass
(Berufsbesichtigung)





DACH | FASSADE | SOLAR

Eigenmann AG | 9300 Wittenbach
T 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch





Mercedes-Benz

DER NEUE ELEKTRISCHE GLC SUV.

Entdecken Sie den neuen GLC SUV. Mit grosszügigem Platzangebot, hohem Komfort, ikonischem, beleuchtetem Kühlergrill und einer Reichweite von bis zu 713 km.

Willkommen zuhause.



GLC 400 4MATIC with EQ Technology, 489 PS (360 kW), 15,8 kWh/100 km, 0 g CO₂/km, Energieeffizienz-Kategorie: B.



hirschautomobile

Hirsch Automobile AG, Offizieller Mercedes-Benz- und AMG-Partner,
Teslastrasse 3, 9015 St. Gallen, Tel. +41 71 313 28 28, www.hirsch-automobile.ch

Werden Sie Flügelstärker/in.

Geben Sie unseren Mitarbeitenden Aufwind!
Mit Ihrem Auftrag für Umzug, Reinigung,
Räumung, Entsorgung oder Gartenunterhalt
unterstützen Sie unser Team direkt.



Jetzt
Angebot
einholen

Berufliche und soziale Integration
9015 St. Gallen / 071 310 00 04
www.laebepus.ch

läbeplus

Mehr als Arbeit.

dormiente
BESSER GRÜN SCHLAFEN

**15 % Preisvorteil auf das
gesamte Dormiente-Sortiment**
gültig bis 31.07.2026

leolux

pode

bullfrog

JORI

brühl

KFF

girsberger

NOVAMOBILI

dormiente.
BESSER GRÜN SCHLAFEN

roviva

SIT&SLEEP

Ulmenstrasse 9
9000 St. Gallen
(Parkgarage Migros Lachen)

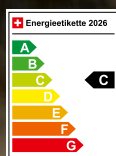
Telefon 071 279 20 20
stgallen@sitandsleep.ch
sitandsleep.ch



PEUGEOT
E-3008 ALLURE PREMIUM
100% ELECTRIC

Jetzt für **CHF 39'990.-**

- Allradantrieb
- Bis zu 513 km Reichweite*
- Panoramic i-Cockpit® mit 21-Zoll-HD-Panoramabildschirm



BIS ZU
8
JAHRE
PEUGEOT
CARE
GARANTIE

Abgebildetes Modell: PEUGEOT E-3008 ALLURE PREMIUM Elektromotor 325PS Dual Motor AWD, CO₂-Emissionen (kombiniert, WLTP): 0 g/km, Verbrauch (kombiniert, WLTP): 21,5 kWh/100 km, Energieeffizienz-kategorie: C. *Maximale elektrische Reichweite im kombinierten WLTP Zyklus.

A

**Auto
Zollikofer**

Rorschacherstrasse 284
9016 St. Gallen
Telefon 071 282 10 20
info@autozollikofer.ch

Sonnmattstrasse 10
9532 Rickenbach bei Wil
Telefon 071 929 70 30
www.autozollikofer.ch

Malerei Engeler

Mörschwil • Horn • St.Gallen



**Mehr als
nur Farbe.**



Malerei Engeler GmbH • T 071 288 18 18
engeler@malereiengeler.ch • www.malereiengeler.ch

FRICK & DOLPP

SCHREINEREI
INNENAUSBAU
KÜCHENBAU
GLASEREI

Ankerstrasse 14
9014 St.Gallen
Alberenberg
9402 Mörschwil

Tel. 071 277 58 27
Fax 071 277 48 27
frickunddolpp.ch



Stilvolle
Ferienwohnung
in Mörschwil

GHG
Maurini

Gut leben

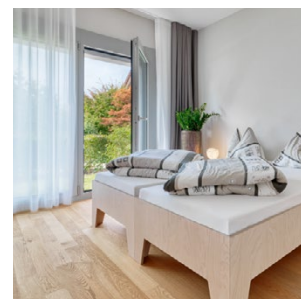
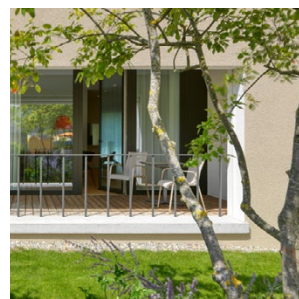
Eleganz trifft auf Wohlfühl



**Geniessen Sie entspannte Tage in unserer
2.5-Zimmerwohnung mit Loggia und Zugang
zu einem grossen Garten.**

- Ferien und Probewohnen für Gäste mit Pflegebedarf
- Einkaufsmöglichkeit in Gehdistanz
- Arztpraxis und Restaurant mit Mittagsbuffet im Haus
- Ländlich geprägte Umgebung

Ein idealer Ausgangspunkt für Ausflüge an den Bodensee, ins nahe St.Gallen oder ins idyllische Appenzellerland.



Infos und Buchung

ghg-maurini.ch/ferienwohnung

rüttimann

Autospenglerei & Spritzwerk

Inhaber: Lars Frick

- Sämtliche Lackierarbeiten an Fahrzeugen, Industrie, Möbel usw.
- Schadensmanagement mit Versicherungen
- Unfallreparaturen aller Marken
- Scheibenreparaturen oder Ersatz
- Smart Repair von Kleinstschäden
- Hagel- und Parkscha den ohne lackieren
- Ersatzwagen, Wagenreinigung, Hol- und Bringservice

Rüttimann GmbH • Mittlerhof 25 • 9033 Untereggen • 071 866 34 72
info@carrosserie-ruettimann.ch • www.carrosserie-ruettimann.ch



**So viel mehr
als ein
normales Brocki**

Fundgrube, Galerie
Treffpunkt, Transporte
Umzüge, Reinigungen
Räumungen, Entsorgungen

GHG
**St.Galler
Brockenhaus**
Mittendrin

Goliathgasse 18
9000 St.Gallen
brockenhaus@ghg-sg.ch
www.ghg-brockenhaus.ch

071 222 17 12

**ZIEGLER
&
SOHN**

HAUSHALTAPPARATE Service und Verkauf

Fidesstrasse 10
9000 St.Gallen
Tel. 071 250 11 50

info@ziegler-sohn.ch www.ziegler-sohn.ch

**SCHREINEREI
BOCK**

**KÜCHEN
SCHRÄNKE
TÜREN
REPARATUREN**



Schreinerei Bock AG
www.bock.ch

Mörschwil
071 868 70 70

Showroom St. Gallen

Langgasse 108/110

Mi 8-11.30 Uhr Di/Do/Fr 14-18 Uhr

oder nach Vereinbarung

Tel. 071 244 40 25

**Fensterladen
Fensterzargen
Rollläden
Sonnenstoren
Terrassendächer
Storenservice**

wolf®

wolf-storen.ch

YOUNG
MEMBER
PLUS

Bankpaket
eröffnen
und
profitieren!

Was **uns** ausmacht: **Vorteile.**

**50% Rabatt auf das Halbtax
und viele weitere Vorteile –
mit unserem kostenlosen
Bankpaket für Jugendliche.**

raiffeisen.ch/youngmemberplus